

carrello

Alfa

CRL-6507

INSTRUKCJA

INSTRUCTION

ИНСТРУКЦИЯ

ІНСТРУКЦІЯ

INSTRUKCJA OBSŁUGI

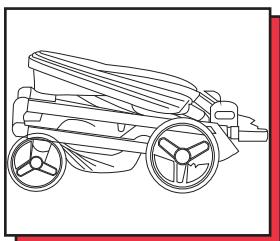
Główne części produktu

PL

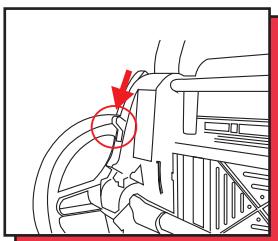


INSTRUKCJA OBSŁUGI

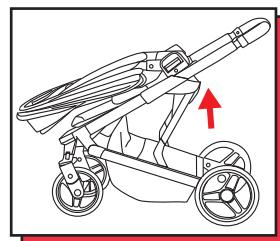
Montaż/Demontaż Wózka



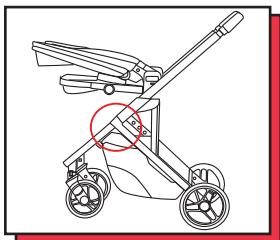
rys. 1



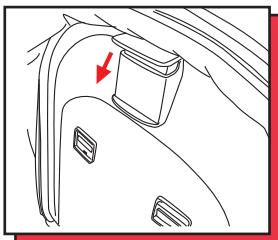
rys. 2



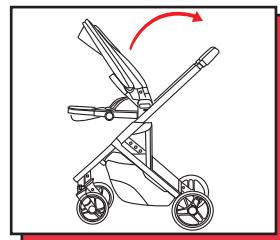
rys. 3



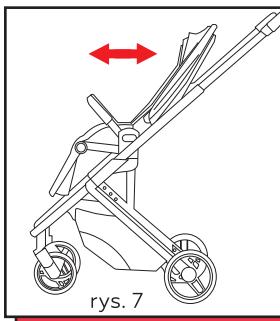
rys. 4



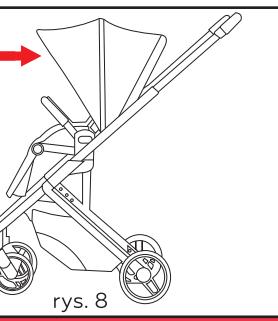
rys. 5



rys. 6



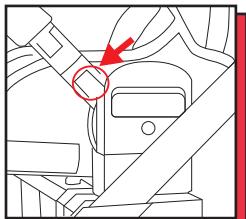
rys. 7



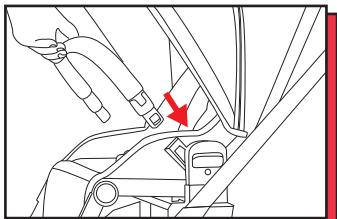
rys. 8



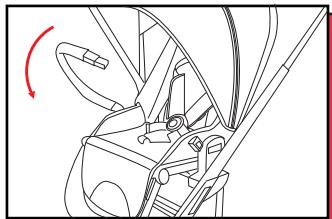
rys. 9



rys. 10



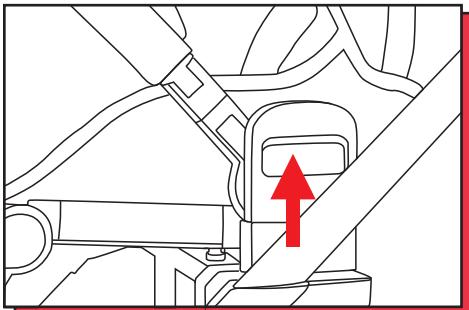
rys. 11



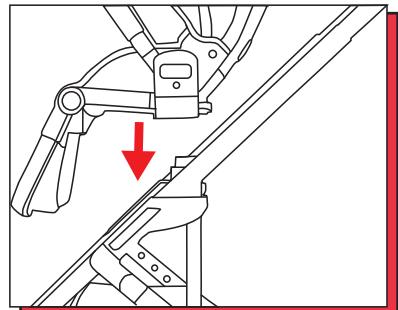
rys. 12

INSTRUKCJA OBSŁUGI

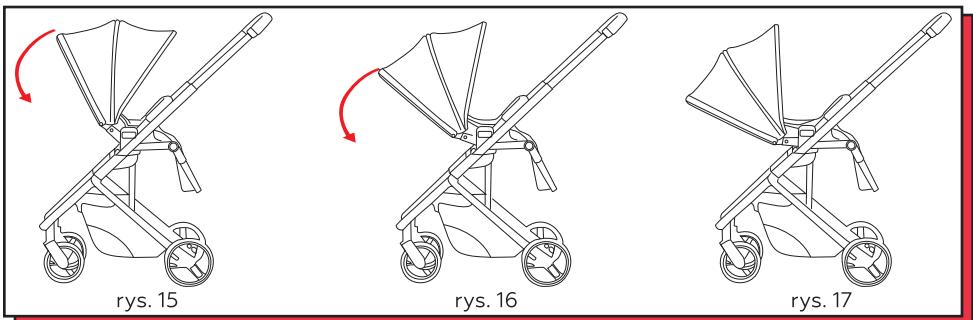
PL



rys. 13



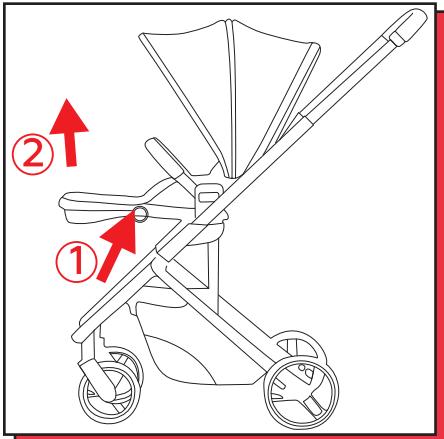
rys. 14



rys. 15

rys. 16

rys. 17

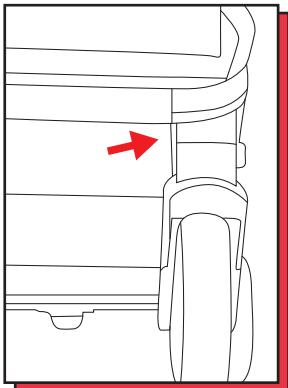


rys. 18

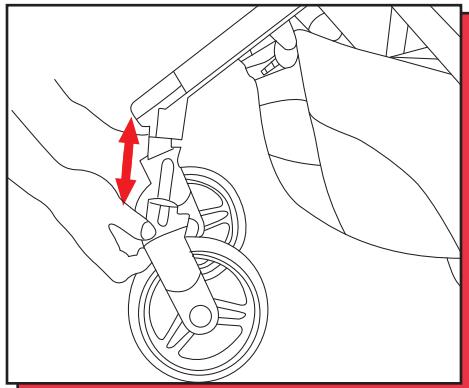


rys. 19

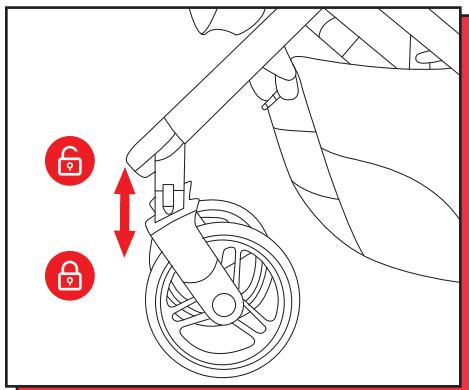
INSTRUKCJA OBSŁUGI



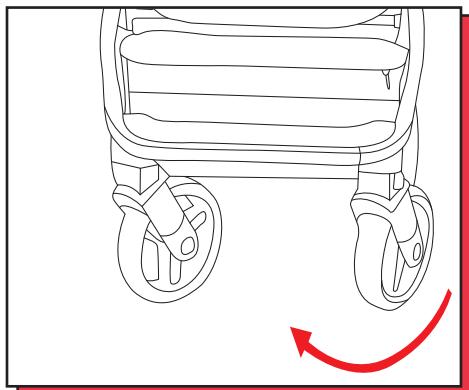
rys. 20



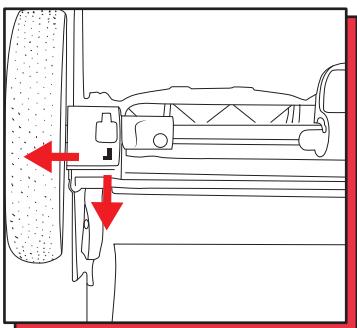
rys. 21



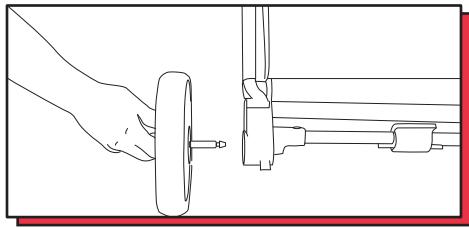
rys. 22



rys. 23



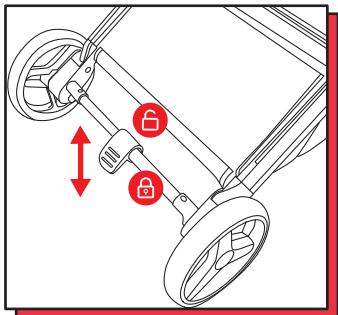
rys. 24



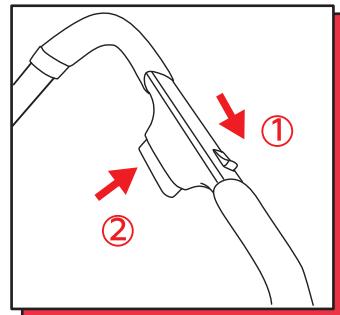
rys. 25

INSTRUKCJA OBSŁUGI

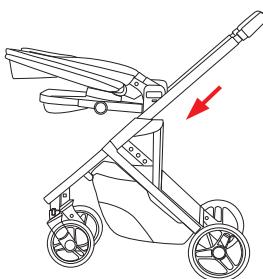
PL



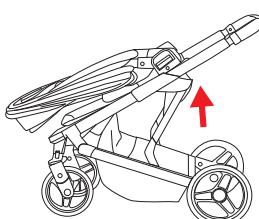
rys. 26



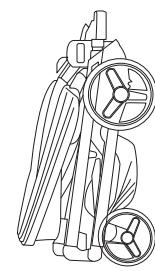
rys. 27



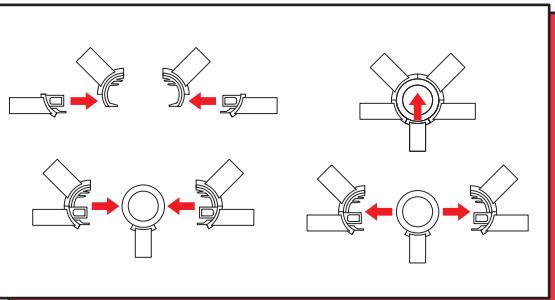
rys. 28



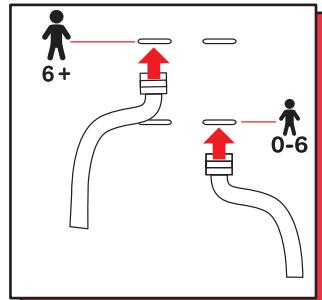
rys. 29



rys. 30

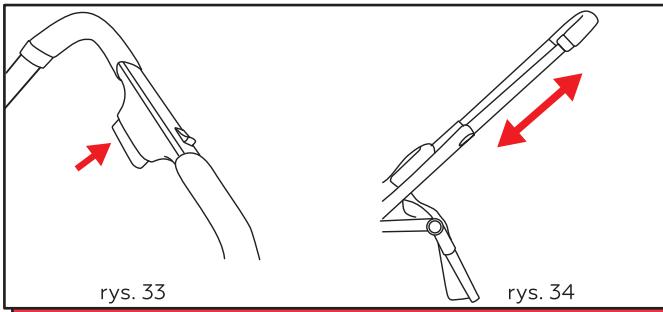


rys. 31



rys. 32

INSTRUKCJA OBSŁUGI



Montaż/Demontaż Wózka

Rozkładanie wózka:

Otwórz wózek (rys. 2).

Należy pociągnąć wózek do góry, aż do kliknięcia, oznacza to, że rama wózka jest całkowicie rozłożona (rys. 1-6). Podnieś oparcie spacerówki, następnie naciśnij przycisk (rys. 5), aby wyregulować kąt oparcia (oparcie ma 3 pozycje pochylenia), następnie otwórz daszek (rys. 7-9) (daszek ma 3 sekcje).

Naciśnij przyciski po obu stronach siedziska (rys. 10-12), aby zamontować zderzak dla bezpieczeństwa lub zdjąć go.

Montaż siedziska (rys. 13-14)

Siedzisko (spacerówka) może być używane w obu kierunkach. Proszę upewnić się, że siedzisko jest zablokowane, słysząc dźwięk „kliknięcia” po obu stronach spacerówki.

Naciśnij przycisk zwalniający po obu stronach siedziska i jednocześnie pociagnij siedzisko do góry, aby zdjąć siedzisko.

Oparcie można regulować w trzech pozycjach, najpierw należy wcisnąć przycisk (rys. 5) i jednocześnie opuszczyć oparcie, dzięki czemu można regulować pozycję oparcia (rys. 15-17).

Podnóżek można również ustawić w trzech pozycjach, naciskając przyciski po obu stronach podnóżka, jak pokazano na rys. 18-19, aby go wyregulować.

Montaż i demontaż przednich kół:

Weź lewe przednie koło (koło oznaczone literą L), włożyć pionowy wałek w plastikowy otwór na platformie (lewa strona wózka) (rys. 20-21) aż się zatrzasnie, następnie w ten sam sposób zamontuj drugie przednie koło.

Aby zdjąć przednie koła, naciśnij maty kołek po wewnętrznej stronie rozstawu osi kół, drugą ręką zdejmij przednie koło.

Blokowanie i odblokowywanie przednich kół:

Przednie koła mogą obracać się o 360 stopni.

Aby zablokować koła przed obracaniem się, podnieś plastikowy przycisk na przednich kołach. Naciśnij plastikowy przycisk w dół, aby odblokować obrót koła (rys. 22-23).

Montaż i demontaż kół tylnych:

Proszę wziąć tylne koło, włożyć oś do plastikowego otworu po lewej lub prawej stronie (rys. 24-25), aż się zablokuje, w ten sam sposób zamontuj drugie koło z tyłu.

Aby zdjąć tylne koła, pociagnij za metalowy hak (poniżej pod blokiem tylnego koła), a następnie drugą ręką zdejmij tylne koło.

Hamulec wózka:

Wciśnij pedał hamulca, aby zablokować obrót koła. Podnieś pedał, aby zwolnić hamulec (rys. 26).

OSTRZEŻENIE: Zawsze używaj hamulca podczas wkładania lub wyjmowania dziecka z wózka.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

Regulacja rączki:

Naciśnij przycisk na rączce (rys. 33) i jednocześnie przesuń rączkę, aby ustawić wymaganą wysokość (rys. 34).

Składanie wózka:

Wciśnij drugi przycisk blokujący nr 1 i jednocześnie wciśnij przycisk regulacji rączki nr 2 (rys. 27-30), następnie lekko pchnij rączkę w dół, aby złożyć wózek.

Uwaga, upewnij się, że rama jest zablokowana po złożeniu wózka.

Wózek można złożyć razem ze spacerówką (skierowanym w obie strony).

Wózek po złożeniu może stać.

Pasy bezpieczeństwa:

Dostępne są 2 pozycje pasów bezpieczeństwa: górna pozycja jest odpowiednia dla dziecka powyżej 6 miesiąca życia, dolna pozycja jest przeznaczona dla dziecka poniżej 6 miesięcy (rys. 32).

W celu zapięcia pasów bezpieczeństwa – należy zapiąć pasy w klamrę po obu stronach (rys. 31).

Aby odpiąć pasy bezpieczeństwa – naciśnij środkowy przycisk.

Długość pasów bezpieczeństwa można regulować po obu stronach.

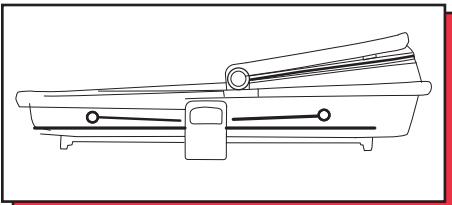
UWAGA!

Gondola przeznaczona jest dla dzieci w wieku od 0 do 6 miesięcy, o wadze nie większej niż 9 kg, oraz nie jest odpowiednia dla dzieci, które mogą samodzielnie siedzieć, przewracać się lub podnosić. Nie umieszczaj dodatkowego materaca o grubości większej niż 15 mm.

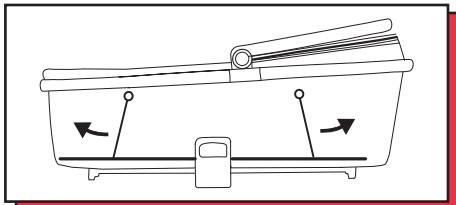
- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- Przed użyciem upewnij się, że wszystkie urządzenia blokujące są zablokowane.
- Aby uniknąć obrażeń podczas demontażu i montażu wyrobu, upewnij się, że dziecko znajduje się w odpowiedniej odległości.
- Nie pozwalaj dziecku bawić się niniejszym wyrobem.
- Pamiętaj, aby używać pasów bezpieczeństwa.
- Przed użyciem sprawdź, czy zapięcia gondoli, spacerówki lub fotelika samochodowego są prawidłowo zamocowane.
- Nie używaj wózka podczas biegania lub jazdy na rolkach.
- Maksymalna waga i wiek dziecka, dla którego przeznaczony jest wózek: 22 kg lub 3 lata, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.
- Hamulec postojowy musi być zaciągnięty podczas wkładania lub wyjmowania dziecka z wózka.
- Zawsze blokuj hamulec postojowy podczas parkowania wózka.
- Maksymalne obciążenie koszyka wynosi 3 kg.
- Maksymalne obciążenie torby wynosi 2 kg.
- Jakiekolwiek obciążenie rączki i/lub oparcia i/lub boków wózka wpłynie na stabilność wózka.
- Ten wózek jest przeznaczony do użytku przez jedno dziecko.
- Nie należy używać akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta.
- W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek usterek nie korzystaj z wózka i skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Nie należy wnosić wózka po schodach, zwłaszcza gdy w wózku znajduje się dziecko, gdyż może to spowodować poważne obrażenia dziecka i uszkodzenie wózka.
- Nigdy nie przenoś ani nie podnoś wózka, gdy w środku znajduje się dziecko.
- Zamontuj wszystkie elementy ochronne wózka zgodnie z instrukcją.
- Zawsze mocuj pas pachwinowy na zderzaku.
- Nie zostawiaj wózka z dzieckiem na pochyłość, nawet przy włączonych hamulcach.
- Wjeżdżając na chodnik lub jakikolwiek inny stopień, przednie koła muszą być podniesione.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

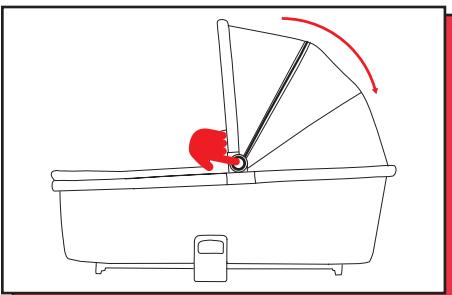
Montaż i demontaż gondoli:



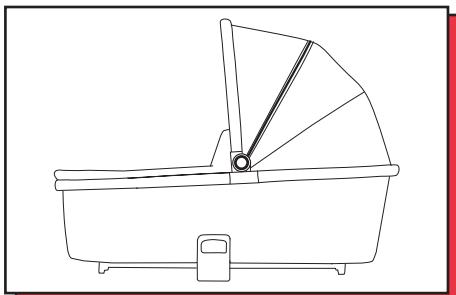
rys. 35



rys. 36



rys. 37



rys. 38



rys. 39



rys. 40

Aby rozłożyć gondole, należy zdjąć górną podkładkę i materac, a następnie pociagnij metalowe zaciski napinające na dolnym panelu gondoli w kierunku wskazanym strzałkami (rys. 35-36), aż do momentu zakleszczenia w specjalnych uchwytnach. Powinieneś usłyszeć dźwięk „kliknięcia”, gdy napinacz zatrzasnie się w uchwycie.

UWAGA! Gondola przeznaczona jest dla dzieci do 6 miesiąca życia o wadze do 9 kg, które nie mogą samodzielnie siedzieć, klęczeć ani poruszać. Nie używaj gondoli spacerówki, jeśli dziecko zaczyna samo siadać, klęczeć lub poruszać się.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

OSTRZEŻENIE: Nie używaj dodatkowego materaca grubszego niż 15 mm.

Daszek gondoli posiada 4-stopniową regulację. Aby dokonać regulacji, należy jednocześnie wcisnąć przyciski po obu stronach daszku, a następnie ustawić żądane położenie (rys. 37). Daszek można wydłużyć, pociągając za rurkę daszka.

Ustaw gondolę w taki sposób, aby dziecko leżało przodem do osoby dorosłej (przeciwko ruchowi).

UWAGA! Korpus gondoli można montować wyłącznie tyłem do kierunku jazdy (w tej pozycji osoba pchająca wózek jest zwrócona twarzą do dziecka).

UWAGA! Zablokuj hamulec przed zamontowaniem gondoli na ramie wózka.

W celu zamontowania gondoli wózka na ramie należy zdjąć siedzisko, następnie zamontować gondolę, powinno być styczne kliknięcie (rys. 39).

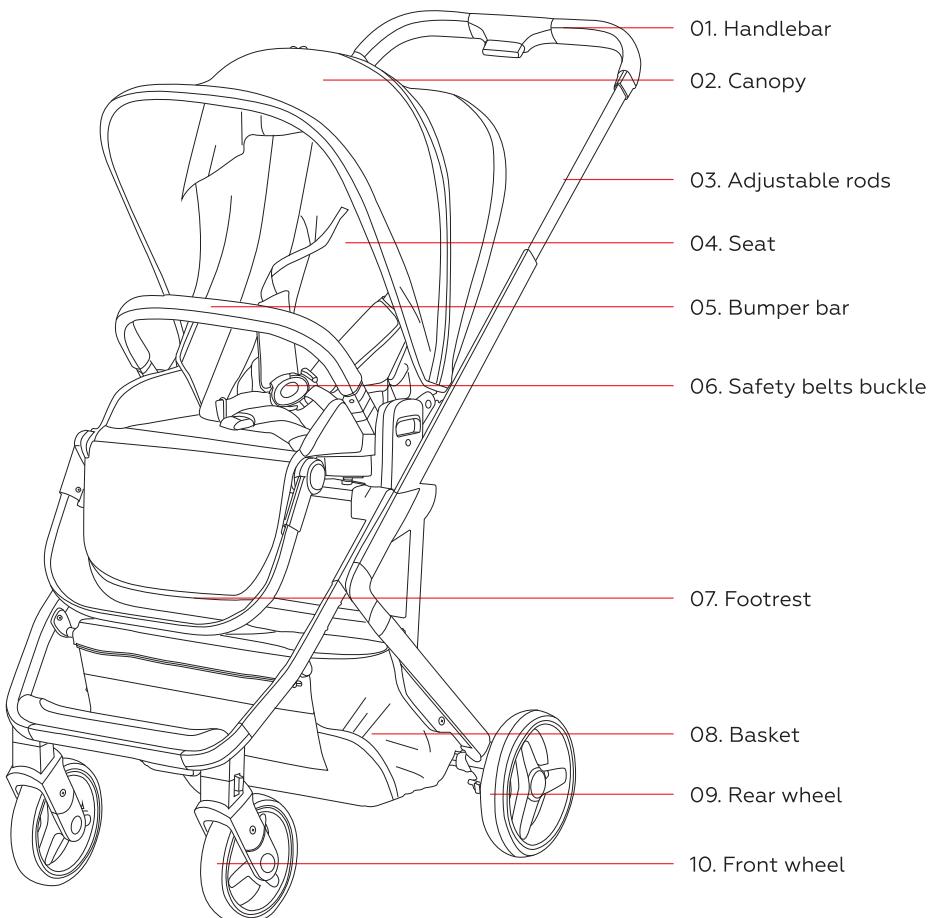
UWAGA! Upewnij się, że korpus wózka jest prawidłowo złożony przed użyciem.

UWAGA! Zablokuj hamulec przed zdjęciem gondoli. Aby zdjąć gondolę należy jednocześnie nacisnąć przyciski znajdujące się na adapterach spacerówki i pociągnąć ją do góry.

PL

INSTRUCTION MANUAL

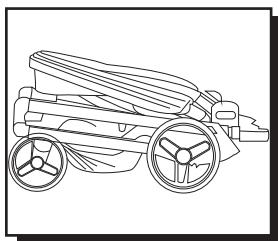
Main parts



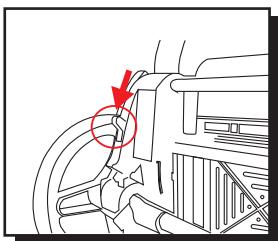
INSTRUCTION MANUAL

Assemble / Disassemble

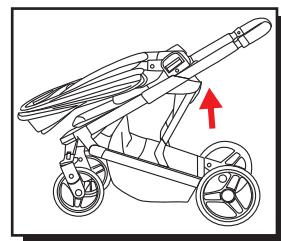
GB



pic. 1



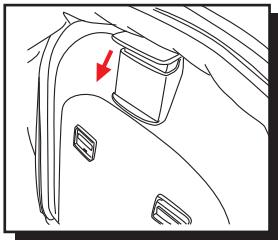
pic. 2



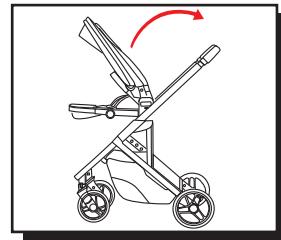
pic. 3



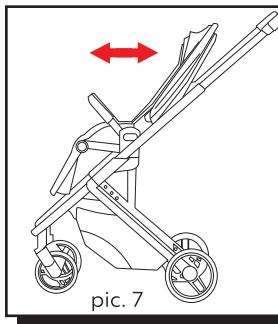
pic. 4



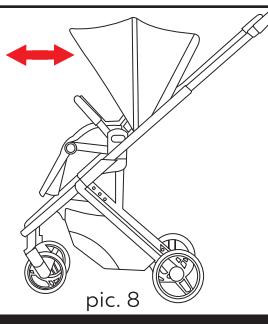
pic. 5



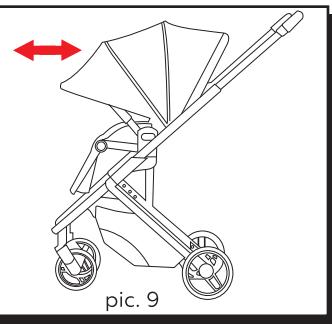
pic. 6



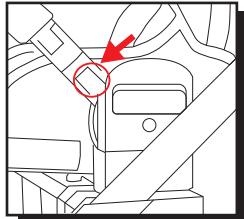
pic. 7



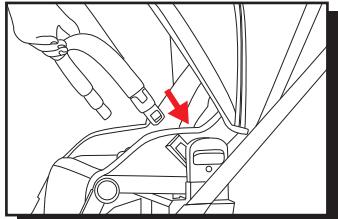
pic. 8



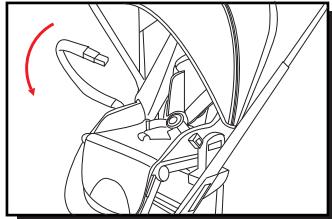
pic. 9



pic. 10

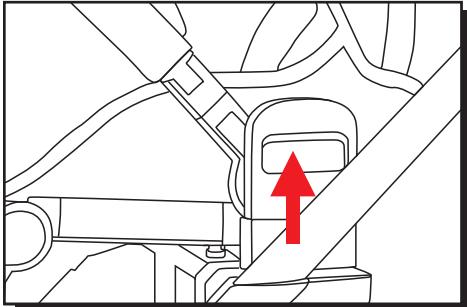


pic. 11

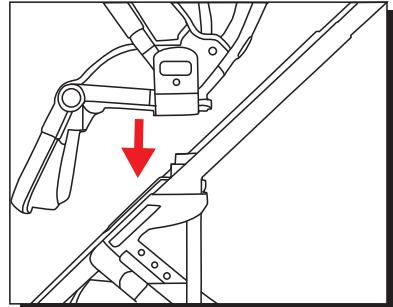


pic. 12

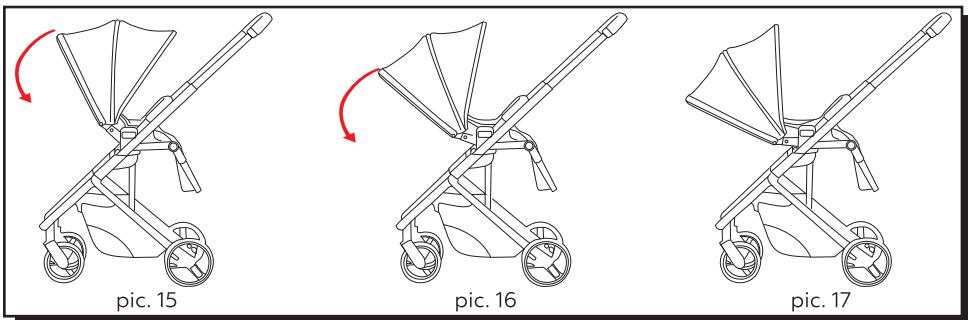
INSTRUCTION MANUAL



pic. 13



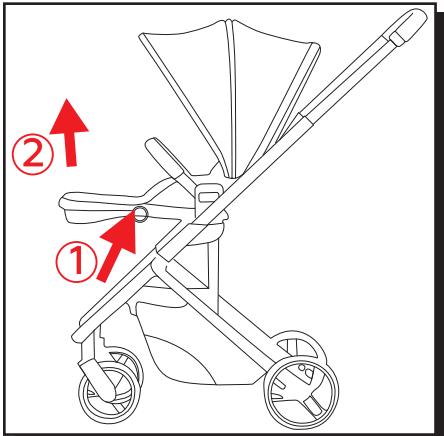
pic. 14



pic. 15

pic. 16

pic. 17



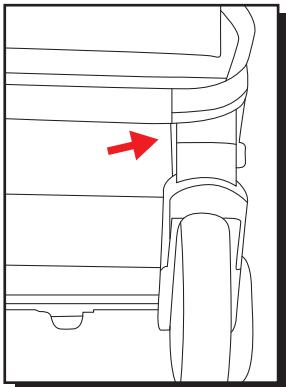
pic. 18



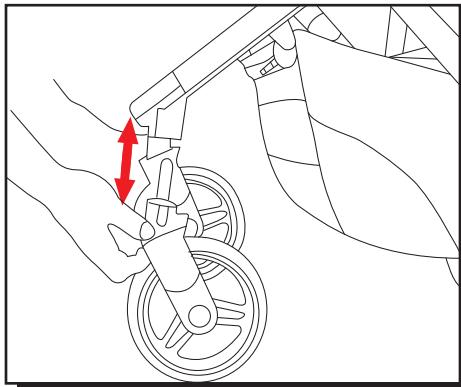
pic. 19

INSTRUCTION MANUAL

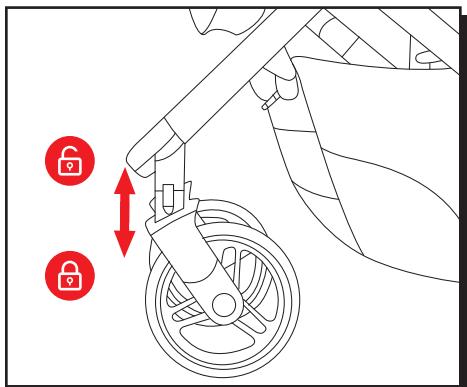
GB



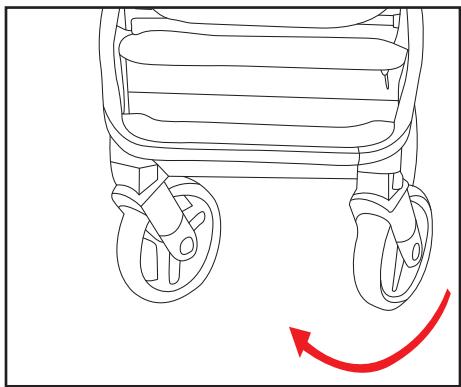
pic. 20



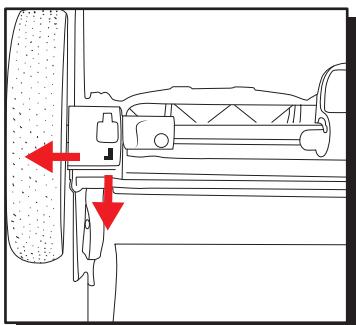
pic. 21



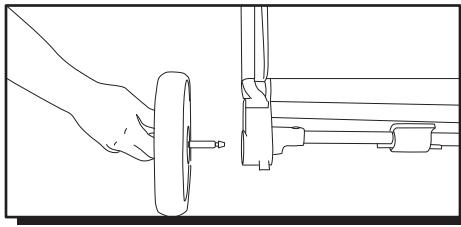
pic. 22



pic. 23

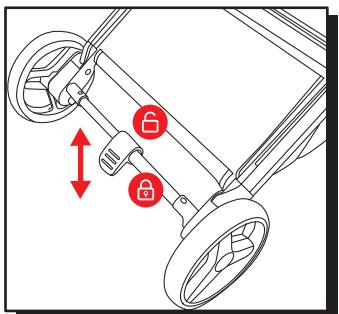


pic. 24

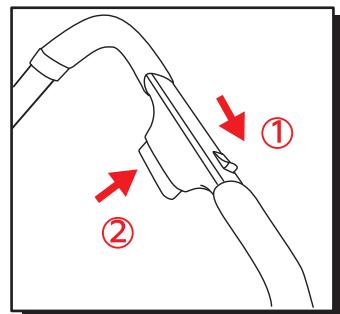


pic. 25

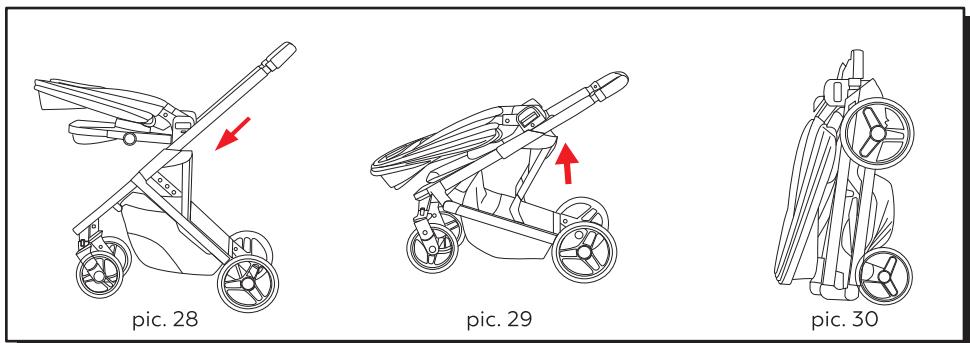
INSTRUCTION MANUAL



pic. 26



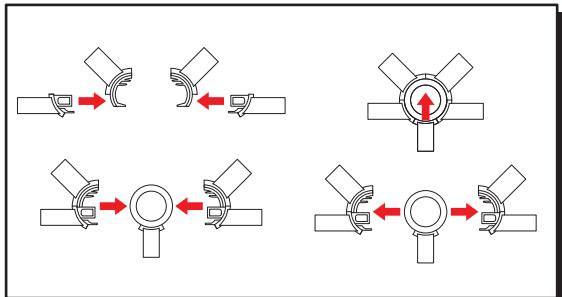
pic. 27



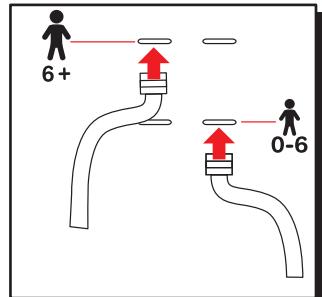
pic. 28

pic. 29

pic. 30



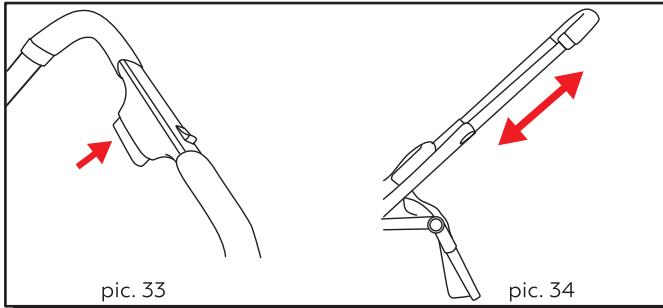
pic. 31



pic. 32

INSTRUCTION MANUAL

GB



pic. 33

pic. 34

Assembly/Disassembly

Unfolding the stroller:

Unlock the folding lock of the stroller (pic 2).

Pull up the stroller upward until you hear a click sound, indicating that the frame is fully unfolded (pic 1-6). Uplift the backrest, then press the button (pic.5) to adjust the angle of the back rest (it has 3 reclining positions), then open the canopy (pic.7-9), (it has 3 sections).

Press the buttons on both sides of the seat (pic.10-12) to install or remove the bumper.

Installation of the seat (pic.13-14).

The seat unit can be used in both directions. Please make sure to lock the seat unit in place, with a "click" sound on both sides of the seat unit.

Press the unlock button on both sides of the seat at the same time pull up the seat unit off the frame. The backrest can be adjusted to 3 different angles, press the button (pic. 5) and at the same time pull down the backrest, so you can adjust the backrest to different angles (pic.15-17).

The footrest can also be adjusted at 3 different positions, press the buttons on both sides of the footrest (pic.18-19) to adjust it.

Assembly and disassembly of the front wheels:

Take the front wheel and insert the vertical shaft into the plastic hole on the wheel house (pic.20-21), until it is locked, then install the other wheel the same way.

To disassemble the front wheels, press the small metal pins and at the same time use the other hand to remove front wheel.

Locking and unlocking of the front wheels:

Front wheels can rotate 360 degree.

To lock the rotation please lift up the plastic button on the front of the wheels, press down the plastic button to release the rotation (pic.22-23).

Assemble and disassemble of the rear wheels:

Take the rear wheel, insert the rear axle into the plastic hole on the left or right side (pic.24-25) until it is locked, then install the second wheel on the opposite side the same way.

To remove the rear wheel, pull the metal hook (underneath the rear wheel unit), then use the other hand to remove the rear wheel.

Stroller brake:

Step down on the brake pedal to lock the wheel rotation, lift up the pedal to release the brake (pic.26)

WARNING: Always lock the brake when you put the child in or take the child out of the stroller.

INSTRUCTION MANUAL

Handle bar adjustment:

To adjust the handle bar press the button on the handle (pic. 33) and simultaneously adjust the height of the handle bar (pic. 34).

Folding the stroller:

Press the second lock button #1 and at the same time press the handle adjustment button #2 (pic.27-30), then push down the handle to fold the stroller.

Caution, make sure that the frame is locked after folding the stroller.

The stroller can also be folded together with the seat unit (facing any direction).

After folding, the stroller can stand.

Safety belts:

There are 2 positions for safety belts, the upper position is suitable for a child older than 6 months, the lower position is suitable for a child under 6 months old (pic.32).

Click in the safety belts into the buckle on both sides to lock the safety belt (pic.31).

Press the middle button to release the safety belts.

The length of the seat belts can be adjusted on both sides.

Warnings!

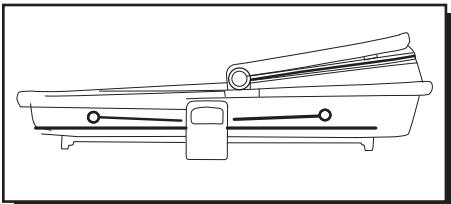
Bassinet is suitable for babies from 0-6 months, weighting not more than 9kg, not suitable for babies who can sit unaided, roll over or push up on their elbows and knees. Do not put an additional mattress, thicker than 15mm.

- Never leave the child unattended.
- Ensure that all the locking devices are engaged before use..
- To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product
- Do not let the child play with this product.
- Always use the restraint system.
- Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- This product is not suitable for running or skating.
- Maximum weight and age of the child for which the product is suitable: 22 kg or 3 years whichever comes first.
- Parking device (brake) should be activated when putting the child in or taking the child out of the stroller.
- When parking the stroller, always activate the brake (parking device).
- Maximum load of the basket is 3 kg.
- Maximum load of the bag is 2 kg.
- Any load on the handle and/or posterior part of the backrest and/or sides of the stroller will influence stability of the stroller.
- The stroller is intended for use by one child.
- Do not use any accessories which are not approved by the manufacturer.
- In the event any defects are detected, do not use the product and contact the seller.
- Never go down or up the stairs with the stroller (also on slides), especially with a child inside, it may lead to serious injury to the child and damage to the stroller.
- Never lift or move the product with the child inside it.
- Always assemble all protective and securing elements of the stroller in compliance with instructions.
- Always attach the crotch belt on the bumper bar.
- Do not leave the stroller with a baby on the slope, even if the brake is locked.
- Driving on the pavement or any other step the front axle should be lifted.

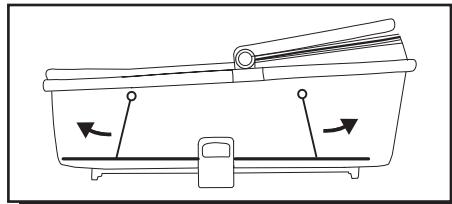
INSTRUCTION MANUAL

Carrycot

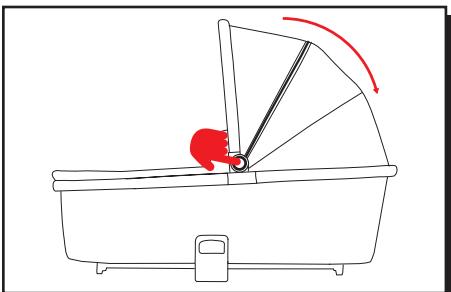
GB



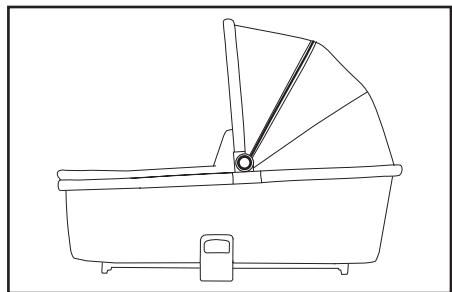
pic. 35



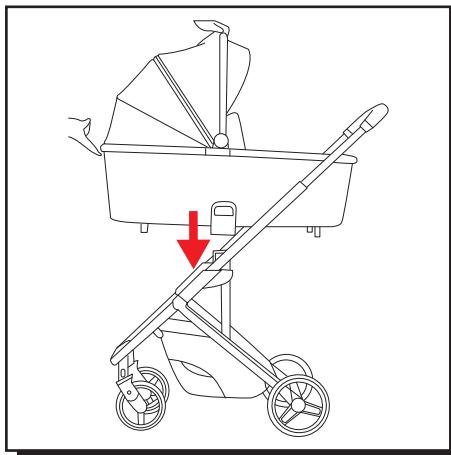
pic. 36



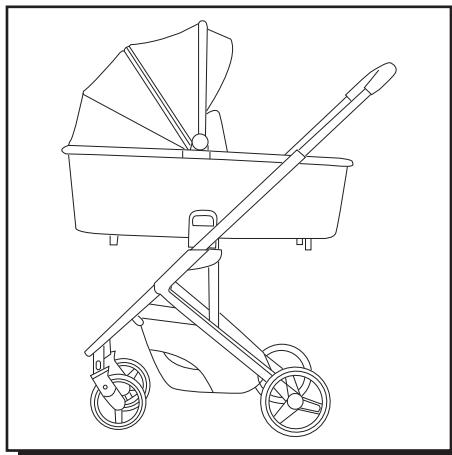
pic. 37



pic. 38



pic. 39



pic. 40

Assembly and disassembly of the Carrycot:

In order to unfold the carrycot frame, remove the bedding and the mattress, and then pull the metal tensioners on the bottom plate of the carrycot body in the direction of the arrows (pic 35-36), until it locks in special holders. You should hear a "click" sound confirming locking the tensioner in the holders.

NOTE! The carrycot body is designed for children from birth up to 6 months old weighting not more than 9kg, which cannot sit, kneel or turn by themselves.

Stop using the carrycot if your child starts sitting, kneeling or turning by itself.

INSTRUCTION MANUAL

WARING: Do not use an additional mattress with thickness more than 15mm.

The carrycot canopy has 4-step adjustment. In order to adjust it, press simultaneously the buttons located at the base of the canopy and adjust the desire position (pic.37). You can extend the canopy by pushing the canopy tube.

Assemble the carrycot in the direction keeping the baby face to the adult.

NOTE! The carrycot can be assembled only back to the direction of travel (in this setting, the person pushing the stroller is face to face with a child)

NOTE! Lock the safety brake before you assemble the carrycot on the stroller frame.

In order to assemble the carrycot on the stroller frame, remove the seat, then assemble the carrycot. You should hear a "click" (pic.39).

NOTE! Before using, make sure that the stroller body is properly assembled.

NOTE! Lock the safety brake before you remove the carrycot. In order to remove the carrycot, press simultaneously the buttons located on the adapters of the carrycot and pull it upwards.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Основные части

RU



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Сборка/Разборка

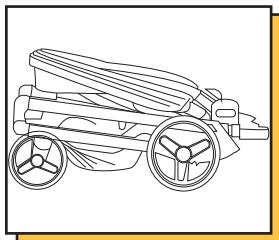


рис. 1

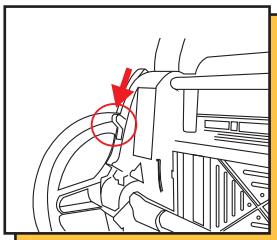


рис. 2

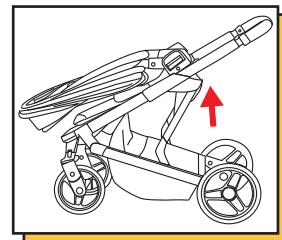


рис. 3

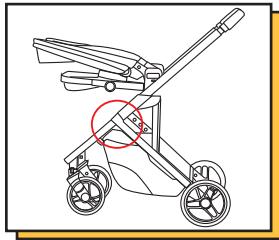


рис. 4

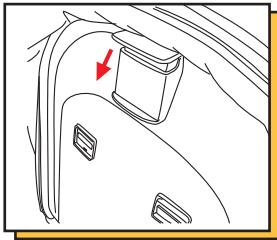


рис. 5

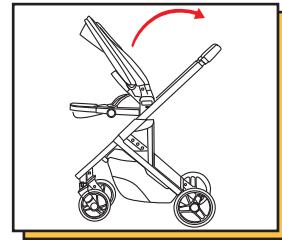


рис. 6

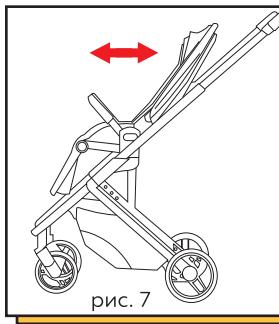


рис. 7

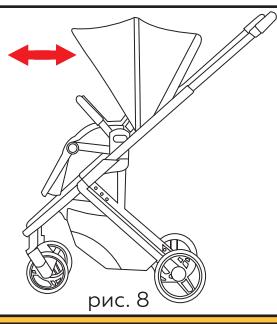


рис. 8

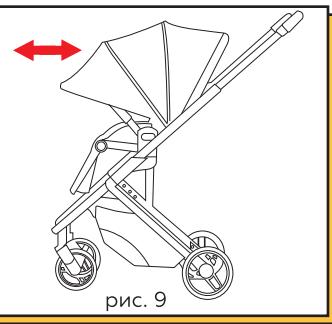


рис. 9

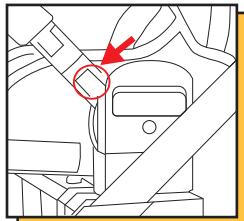


рис. 10

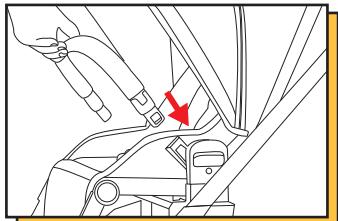


рис. 11

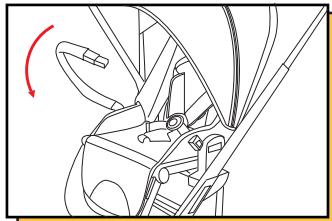


рис. 12

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RU

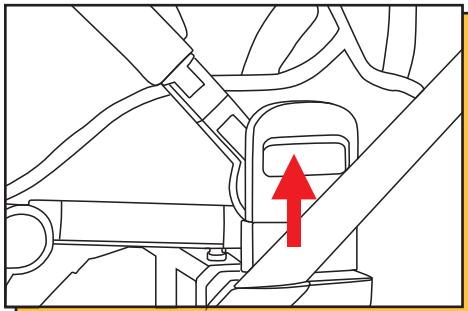


рис. 13

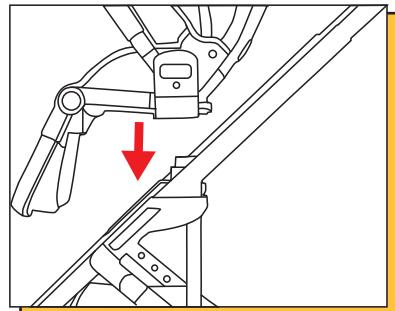


рис. 14

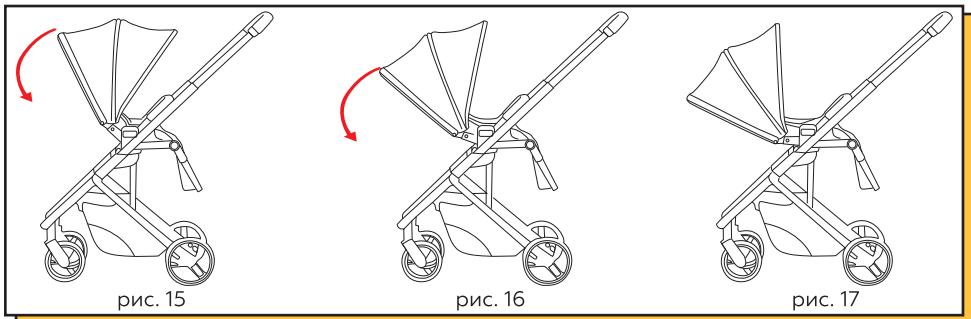


рис. 15

рис. 16

рис. 17

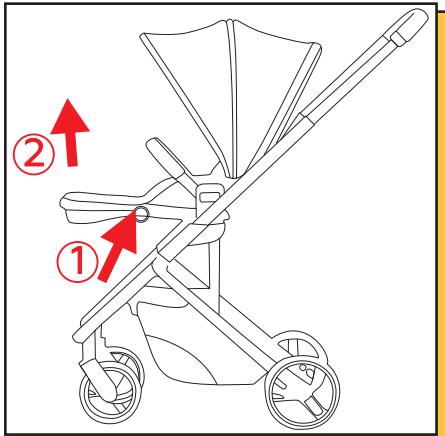


рис. 18



рис. 19

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

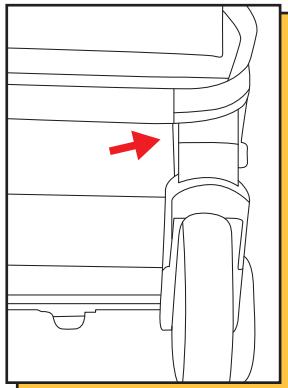


рис. 20

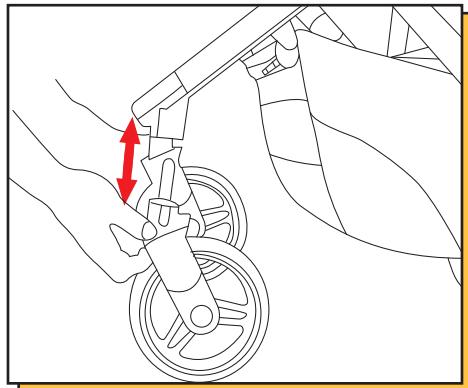


рис. 21

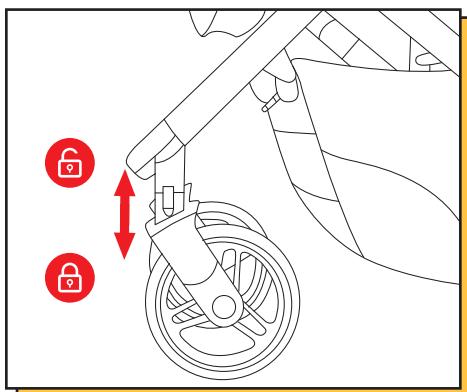


рис. 22

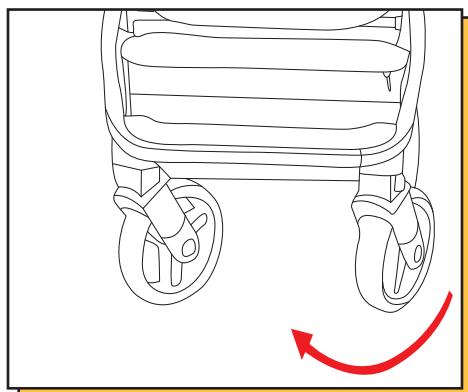


рис. 23

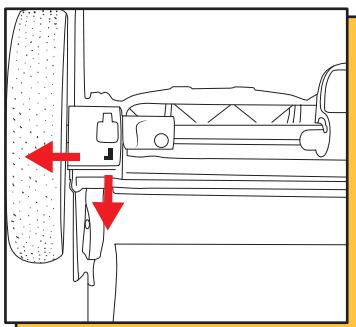


рис. 24

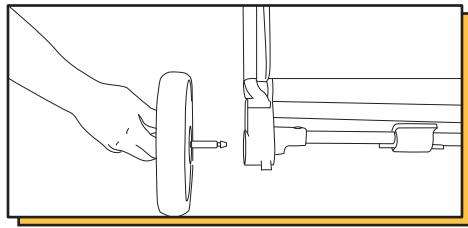


рис. 25

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RU

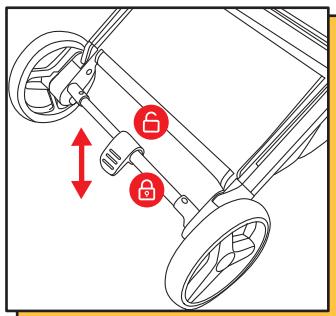


рис. 26

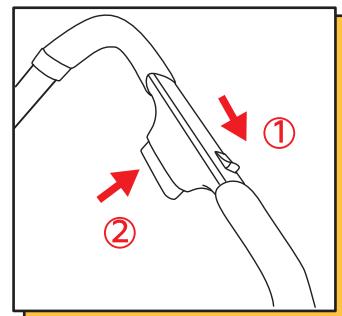


рис. 27

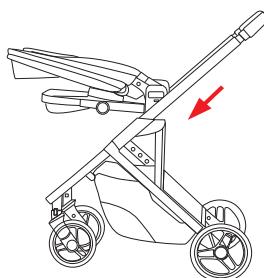


рис. 28

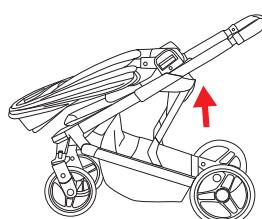


рис. 29

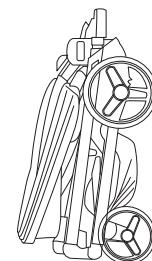


рис. 30

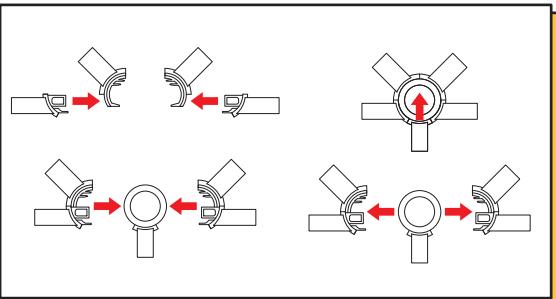


рис. 31

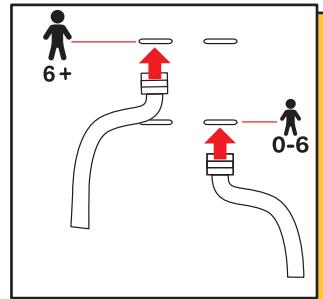


рис. 32

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

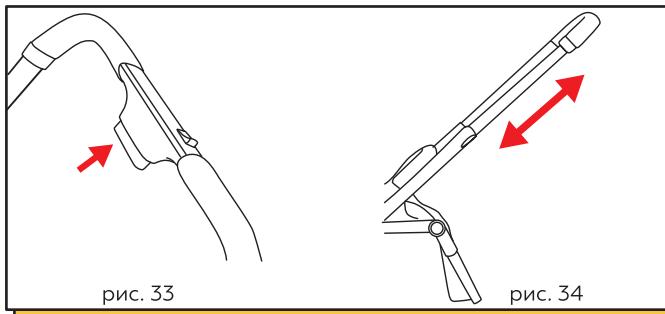


рис. 33

рис. 34

Сборка/Разборка

Раскладывание коляски:

Откройте коляску (рис.2).

Потяните коляску вверх до щелчка, это означает, что рама полностью разложена (рис.1-6). Поднимите спинку, затем нажмите кнопку (рис.5), чтобы отрегулировать угол спинки (у спинки 3 положения наклона), затем откройте капюшон (рис.7-9) (у капюшона 3 секции).

Нажмите кнопки с обеих сторон сиденья (рис.10-12), чтобы установить или снять бампер.

Установка сиденья (рис.13-14).

Сиденье (прогулочный блок) можно использовать в обоих направлениях. Пожалуйста, убедитесь, что сиденье зафиксировано на месте, услышав "щелчок" с обеих сторон блока сиденья.

Нажмите кнопку разблокировки с обеих сторон сиденья и одновременно потяните сиденье вверх, чтобы снять сиденье.

Спинку можно установить в трех положениях, нажмите кнопку (рис.5) и одновременно потяните вниз спинку, таким образом, вы можете отрегулировать положение спинки (рис.15-17). Подножку также можно установить в трех положениях, нажмите кнопки с обеих сторон подножки, как показано на рис.18-19, чтобы отрегулировать её.

Сборка и разборка передних колес:

Возьмите левое переднее колесо (колесо, обозначенное буквой L), вставьте вертикальный вал в пластиковое отверстие на колесной платформе (левая сторона коляски) (рис.20-21), до фиксации, затем установите другое переднее колесо аналогичным образом.

Для снятия передних колес, нажмите на маленький штифт на внутренней стороне колесной базы, другой рукой снимите переднее колесо.

Блокировка и разблокировка передних колес:

Передние колеса могут поворачивать на 360 градусов.

Чтобы заблокировать вращение, поднимите пластиковую кнопку на передних колесах.

Нажмите пластиковую кнопку вниз, чтобы разблокировать вращение (рис.22-23).

Сборка и разборка задних колес:

Возьмите заднее колесо, вставьте ось в пластиковое отверстие с левой или правой стороны (рис.24-25), пока оно не будет заблокировано, установите второе колесо с обратной стороны таким же образом.

Для снятия задних колёс, потяните за металлический крюк (снизу под блоком заднего колеса), затем другой рукой снимите заднее колесо.

Тормоз коляски:

Нажмите вниз педаль тормоза, чтобы заблокировать вращения колес. Поднимите педаль вверх, чтобы снять тормоз (рис.26).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда используйте тормоз, когда сажаете или вынимаете ребенка из коляски.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Регулировка ручки:

Нажмите кнопку на ручке (рис. 33) и одновременно двигайте ручку для установления необходимой высоты. (рис 34).

Складывание коляски:

Нажмите кнопку второго замка №1 и одновременно нажмите кнопку регулировки ручки №2 (рис.27-30), затем слегка толкните ручку вниз, чтобы сложить коляску.

Внимание, убедитесь, что рама заблокирована после складывания коляски.

Коляску можно сложить вместе с блоком сиденья (лицом в любую сторону). После складывания коляски может стоять.

Ремни безопасности:

Предусмотрено 2 положения ремней безопасности: верхнее положение подходит для ребенка старше 6 месяцев, нижнее положение - для ребенка младше 6 месяцев (рис.32). Для того чтобы зафиксировать ремни безопасности – застегните ремни в пряжку с обеих сторон (рис.31).

Для того чтобы отстегнуть ремни безопасности - нажмите среднюю кнопку.

Длину ремней безопасности можно регулировать с обеих сторон.

RU

Внимание!

Люлька предназначена для детей от 0 до 6 месяцев, весом не более 9 кг, не подходит для детей, которые могут сидеть без посторонней помощи, переворачиваться или приподниматься. Не ставьте дополнительный матрас толщиной более 15 мм.

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Перед использованием убедитесь, что все блокировочные элементы зафиксированы.
- Во избежание травм следует убедиться, что при складывании или раскладывании данного изделия ребенок находится на безопасном расстоянии от него.
- Не разрешайте ребенку играть с коляской.
- Всегда пользуйтесь системой ремней безопасности.
- Перед использованием проверьте правильно ли зафиксированы крепежные элементы люльки, прогулочного блока или автокресла.
- Запрещается использовать коляску во время бега или езды на роликовых коньках.
- Максимальный вес и возраст ребенка, для которого предназначена коляска: 22 кг или 3 года, в зависимости от того, что наступит раньше.
- Парковочный тормоз должен быть включен, когда Вы помещаете или вынимаете ребенка из коляски.
- Всегда во время парковки коляски блокируйте парковочный тормоз.
- Максимальная нагрузка на корзину составляет 3 кг.
- Максимальная нагрузка сумки составляет 2 кг.
- Любая нагрузка на ручку и/или заднюю часть спинки, и/или на боковые части коляски будет влиять на устойчивость коляски.
- Эта коляска предназначена для использования одним ребенком.
- Аксессуары, не одобренные производителем, не должны использоваться.
- В случае обнаружения каких-либо дефектов не используйте коляску и обратитесь к продавцу.
- Не перемещайте коляску по лестнице, особенно когда в ней находится ребенок - это может привести к серьезным травмам ребенка и повреждению коляски.
- Никогда не переносите и не поднимайте коляску с ребенком внутри.
- Устанавливайте все защитные элементы коляски в соответствии с инструкцией.
- Всегда застегивайте паховый ремень на бампере.
- Не оставляйте коляску с младенцем на склоне, даже если тормоз активирован.
- При заезде на тротуар или любую другую ступеньку, передние колеса необходимо приподнять.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Люлька

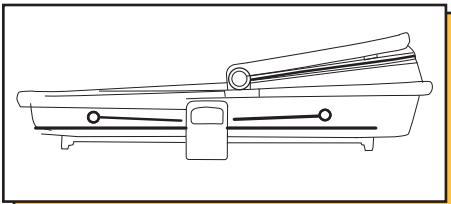


рис. 35

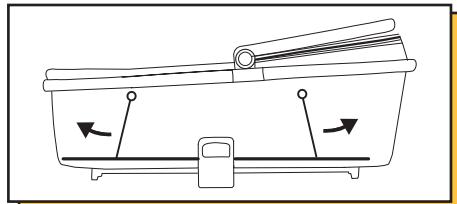


рис. 36

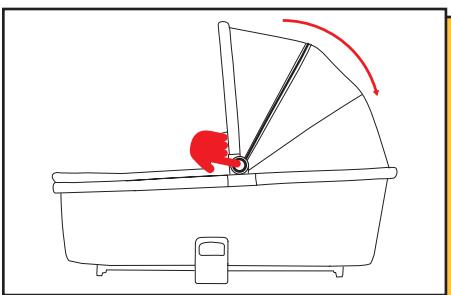


рис. 37

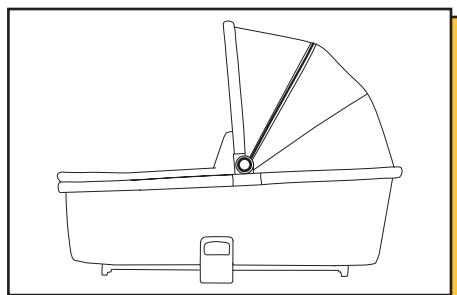


рис. 38



рис. 39

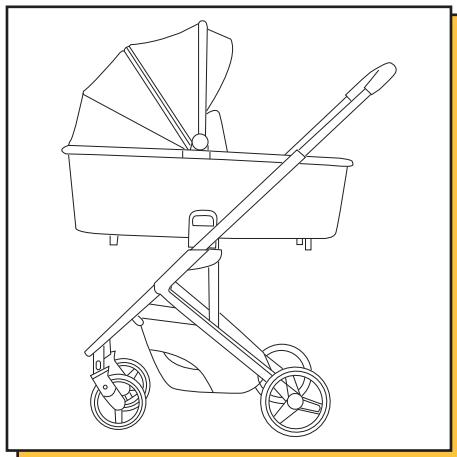


рис. 40

Сборка и разборка люльки:

Для того чтобы разложить люльку, снимите верхнюю накладку и матрасик, а затем потяните металлические натяжители на нижней панели люльки в направлении стрелок (рис. 35-36), пока они не зафиксируются в специальных держателях. Вы должны услышать звук "щелчка" при фиксации натяжителя в держателе.

ПРИМЕЧАНИЕ! Люлька предназначена для детей от рождения до 6 месяцев весом не более 9 кг, которые не могут самостоятельно сидеть, стоять на коленях или передвигаться. Не используйте люльку коляски, если ваш ребенок начинает самостоятельно садиться, вставать на колени или передвигаться.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте дополнительный матрасик толщиной более 15 мм. Козырек люльки имеет 4-ступенчатую регулировку. Чтобы отрегулировать его, нажмите одновременно кнопки, расположенные у основания трубы козырька, и установите желаемое положение (рис.37). Вы можете выдвинуть козырек, потянув за трубку козырька. Установите люльку так, чтобы ребенок лежал лицом к взрослому (против движения).

ПРИМЕЧАНИЕ! Корпус люльки может быть установлен только в направления против движения (в этом положении человек, толкающий коляску, находится лицом к ребенку).

ПРИМЕЧАНИЕ! Перед установкой люльки на раму коляски заблокируйте тормоз.

Для того чтобы установить люльку коляски на раму, снимите сиденье, затем установите люльку, вы должны услышать щелчок (рис.39).

ПРИМЕЧАНИЕ! Перед использованием убедитесь, что корпус коляски правильно собран.

ПРИМЕЧАНИЕ! Перед снятием люльки заблокируйте тормоз. Чтобы снять люльку, нажмите одновременно на кнопки, расположенные на адаптерах коляски и потяните его вверх.

RU

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

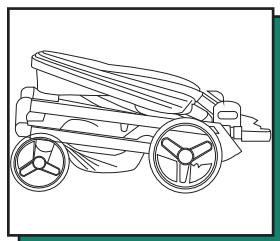
Основні частини



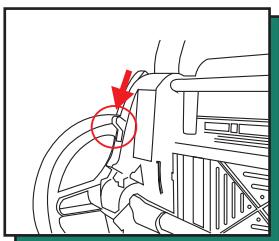
ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

Складання / Розкладання

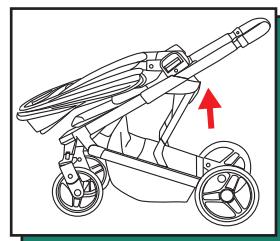
UA



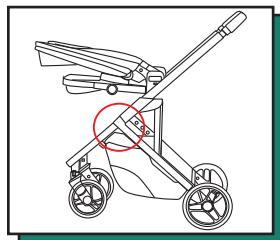
мал. 1



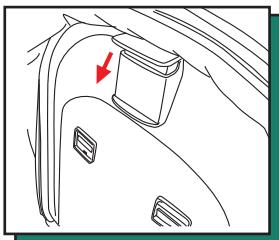
мал. 2



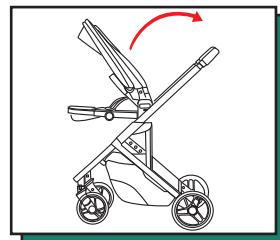
мал. 3



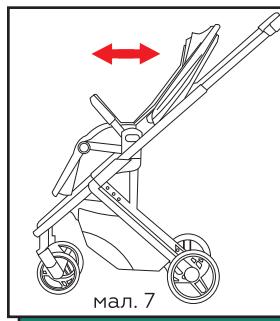
мал. 4



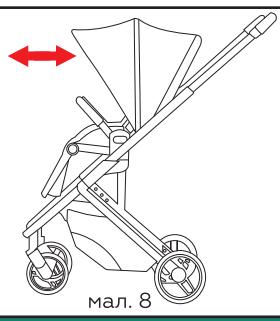
мал. 5



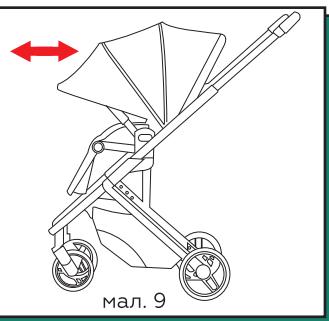
мал. 6



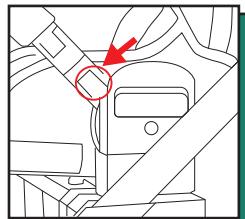
мал. 7



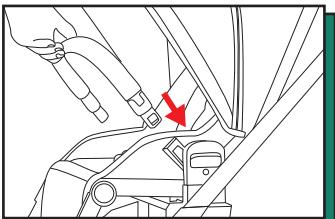
мал. 8



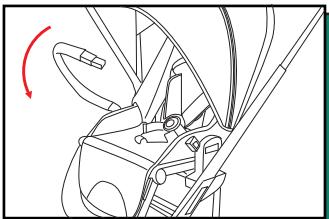
мал. 9



мал. 10

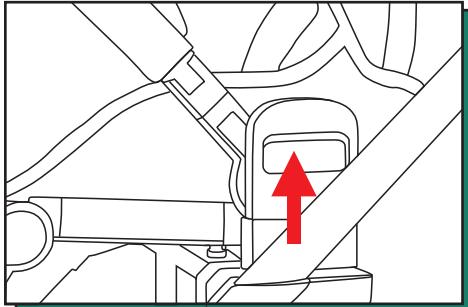


мал. 11

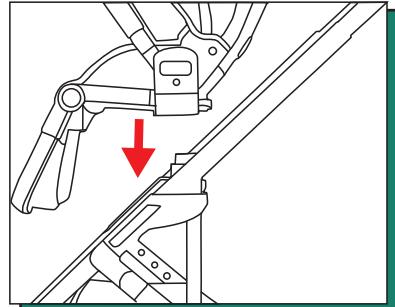


мал. 12

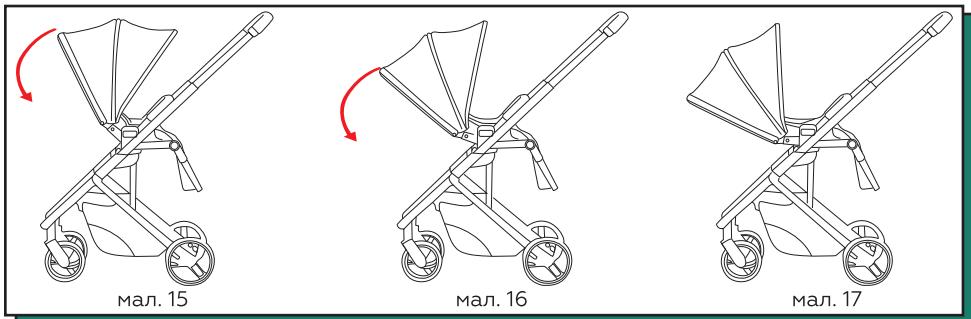
ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ



мал. 13



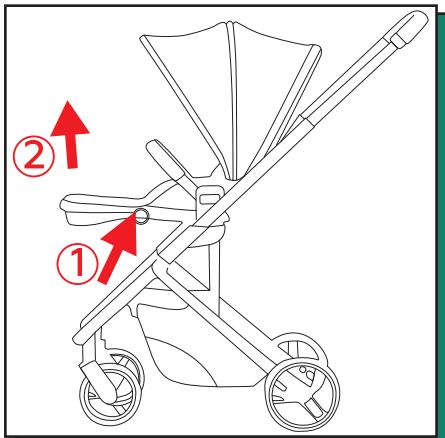
мал. 14



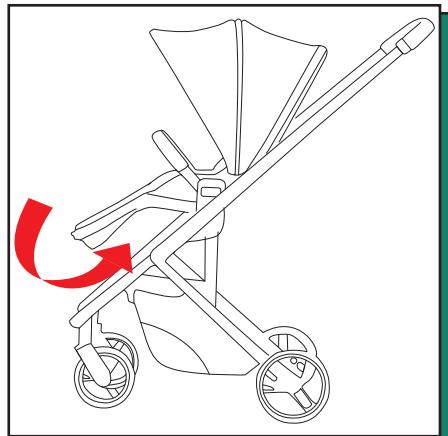
мал. 15

мал. 16

мал. 17



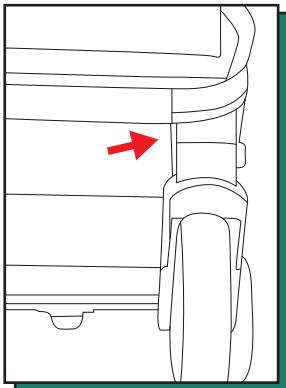
мал. 18



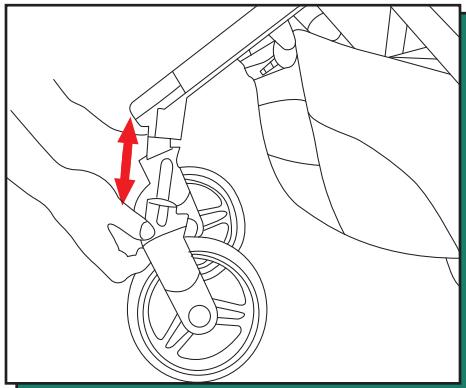
мал. 19

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

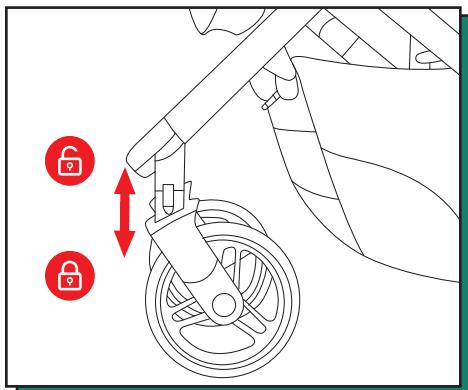
UA



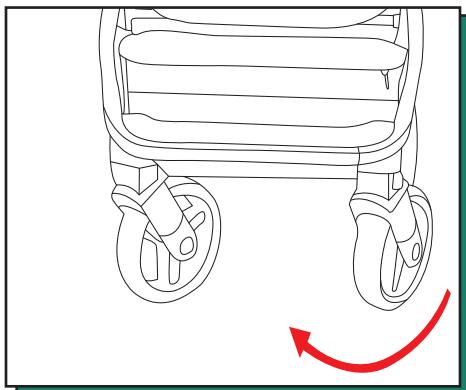
мал. 20



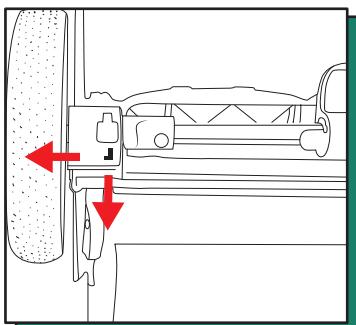
мал. 21



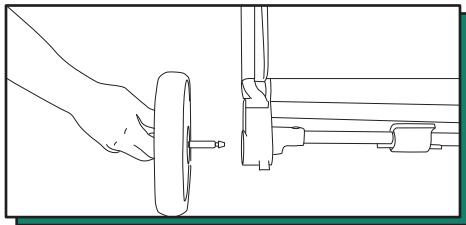
мал. 22



мал. 23

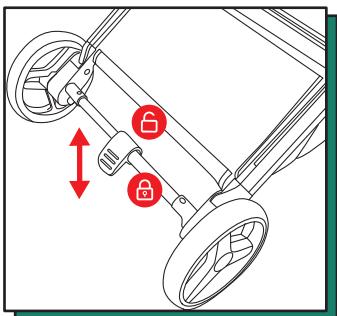


мал. 24

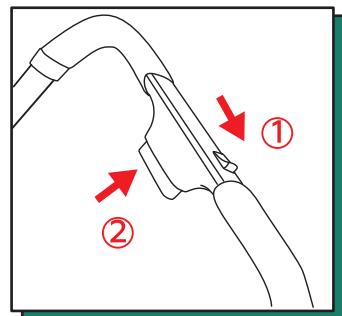


мал. 25

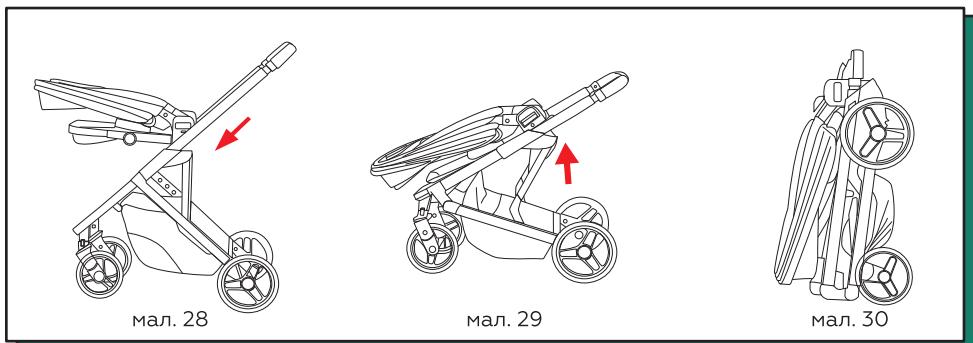
ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ



мал. 26



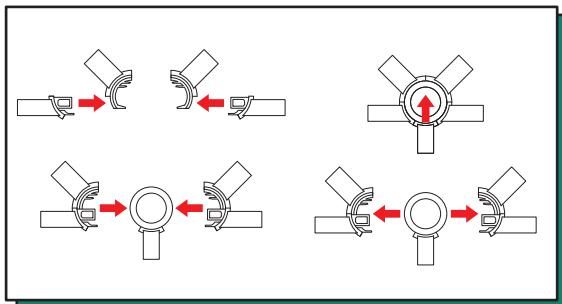
мал. 27



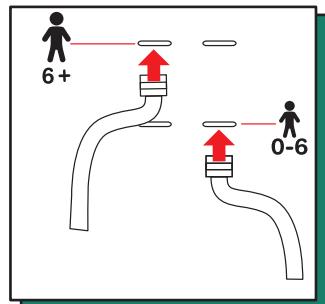
мал. 28

мал. 29

мал. 30

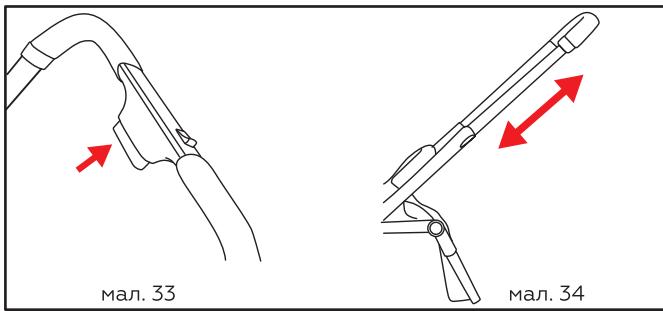


мал. 31



мал. 32

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ



UA

Складання/Розкладання

Розкладання коляски:

Відкрийте коляску (мал.2).

Потягніть коляску вгору до клацання, це означає, що рама повністю розкладена (мал.1-6). Підніміть спинку, потім натисніть кнопку (мал.5), щоб відрегулювати кут спинки (у спинки 3 положення нахилу). Відкрийте капюшон (мал.7-9)(капюшон має 3 секції).

Натисніть кнопки з обох сторін сидіння (мал.10-12), щоб встановити або зняти бампер.

Встановлення сидіння (мал.13-14).

Сидіння (прогулянковий блок) можна використовувати в обох напрямках. Будь ласка, переконайтесь, що сидіння зафіксовано на місці, почувши "клацання" по обидва боки блоку сидіння.

Натисніть кнопку розблокування з обох сторін сидіння і одночасно потягніть сидіння вгору, щоб зняти сидіння.

Спинку можна встановити в трьох положеннях, натисніть кнопку (мал.15) і одночасно потягніть вниз спинку, таким чином ви можете відрегулювати положення спинки (мал.16-17). Підніжка також можна встановити в трьох положеннях, натисніть кнопки з обох сторін підніжки (мал.18-19), щоб відрегулювати її.

Складання і розкладання передніх коліс:

Візьміть ліве переднє колесо (колесо, позначене буквою L), встановіть вертикальний вал в пластиковий отвір на колісній платформі (ліва сторона коляски) (мал.20-21) до фіксації, потім встановіть друге переднє колесо аналогічним чином.

Для зняття передніх коліс, натисніть на маленький штифт на внутрішній стороні колісної бази, іншою рукою зніміть переднє колесо.

Блокування та розблокування передніх коліс:

Передні колеса можуть повертати на 360 градусів.

Щоб заблокувати обертання, підійміть пластикову кнопку на передніх колесах. Натисніть кнопку вниз, щоб розблокувати обертання (мал.22-23).

Складання і розкладання задніх коліс:

Візьміть заднє колесо, вставте вісь в пластиковий отвір з лівого або правого боку (мал.24-25), поки вона не буде заблокована, встановіть друге колесо зі зворотного боку таким же чином. Для зняття задніх коліс, потягніть за металевий гак (знизу під блоком заднього колеса), а потім другою рукою зніміть заднє колесо.

Гальмо коляски:

Натисніть вниз педаль гальма, щоб заблокувати обертання коліс. Підійміть педаль вгору, щоб зняти гальмо (мал.26).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди використовуйте гальмо, коли саджаете або виймаєте дитину з коляски.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

Регулювання ручки:

Щоб відрегулювати ручку, натисніть кнопку на ручці (мал. 33) і одночасно рухайте ручку на бажану висоту. (мал 34).

Складання коляски:

Натисніть кнопку другого замку №1 і одночасно натисніть кнопку регулювання ручки №2 (мал.27-30), потім злегка штовхніть ручку вниз, щоб скласти коляску.

Увага, переконайтесь, що рама заблокована після складання коляски.

Коляску можна скласти разом з блоком сидіння (поверненим в будь-якому напрямку).

Після складання коляска може стояти.

Ремені безпеки:

Передбачено 2 положення ременів безпеки: верхнє положення підходить для дитини старше 6 місяців, нижнє положення - для дитини молодше 6 місяців (мал.32).

Для того щоб зафіксувати ремені безпеки - застебніть ремені в пряжку з обох сторін (мал.31).

Для того, щоб відстегнути ремені безпеки - натисніть середню кнопку.

Довжину ременів безпеки можна регулювати з обох сторін.

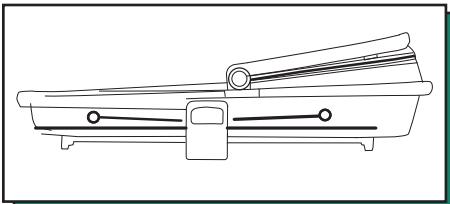
Увага!

Люлька призначена для дітей від 0 до 6 місяців, вагою не більше 9 кг, не підходить для дітей, які можуть сидіти без сторонньої допомоги, перевертатися або підніматися. Не вкладайте додатковий матрац товщиною понад 15 мм.

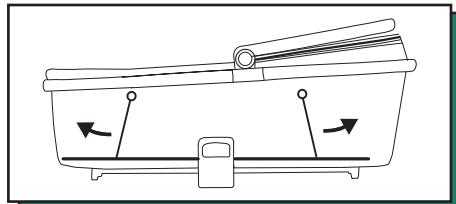
- Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- Перед використанням переконайтесь, що всі блокувальні елементи зафіксовані.
- Щоб уникнути травм слід переконатися, що при складанні або розкладанні коляски дитина знаходиться на безпечній відстані від неї.
- Не дозволяйте дитині грati з коляскою.
- Завжди користуйтесь системою ременів безпеки.
- Перед використанням перевірте чи правильно зафіксовані елементи кріплення люльки, прогулянкового блоку або автокрісла.
- Забороняється використовувати коляску під час бігу або їзди на роликових ковзанах.
- Максимальна вага і вік дитини, для якого призначена коляска: 22 кг або 3 роки, в залежності від того, що настане раніше.
- Паркувальне гальмо повинно бути заблоковано, коли Ви вкладаєте або виймаєте дитину з коляски.
- Завжди під час паркування коляски блокуйте паркувальні гальма.
- Максимальне навантаження на кошик становить 3 кг.
- Максимальне навантаження сумки становить 2 кг.
- Будь-яке навантаження на ручку і / або задню частину спинки, і / або на бічні частини коляски впливатиме на стійкість коляски.
- Ця коляска призначена для використання однією дитиною.
- Аксесуари, не схвалені виробником, не повинні використовуватися.
- У разі виявлення будь-яких дефектів не використовуйте коляску і зверніться до продавця.
- Не рухайте коляску по сходах, особливо коли в ній знаходиться дитина - це може привести до серйозних травм дитини і пошкодження коляски.
- Ніколи не переносіть і не піднімайте коляску з дитиною всередині.
- Встановлюйте всі захисні елементи коляски відповідно до інструкції.
- Завжди застібайте паховий ремінь на бампері.
- Не залишайте коляску з немовлям на схилі, навіть якщо гальма активовані.
- При заїзді на тротуар або будь-яку іншу сходинку передні колеса необхідно піднати.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

Люлька

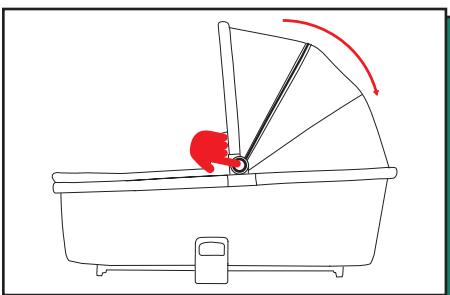


мал. 35

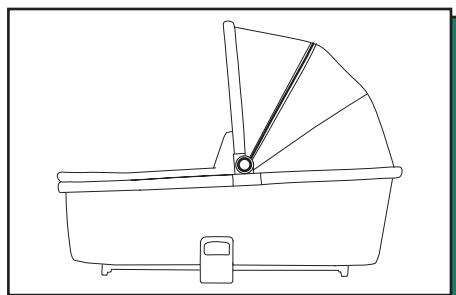


мал. 36

UA



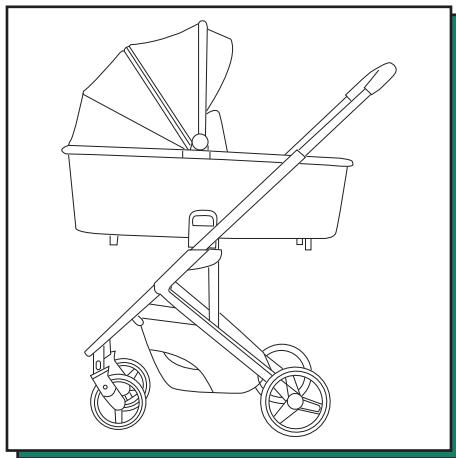
мал. 37



мал. 38



мал. 39



мал. 40

Складання і розкладання люльки:

Для того щоб розкласти люльку, зніміть верхню накладку та матрац, а потім потягніть металеві натягувачі на нижній панелі люльки в напрямку стрілок (мал. 35-36), поки вони не зафіксуються в спеціальних тримачах. Ви повинні почути звук "клацання" при фіксації натягувачей в тримачах.

ПРИМІТКА! Люлька призначена для дітей від народження до 6 місяців вагою не більше 9 кг, які не можуть самостійно сидіти, стояти на колінах або пересуватися. Не використовуйте люльку, якщо ваша дитина починає самостійно сідати, вставати на коліна або пересуватися.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте додатковий матрацик товщиною понад 15 мм.

Козирок люльки має 4-ступінчасте регулювання. Щоб відрегулювати його, натисніть одночасно кнопки, розташовані біля основи труби козирка, і встановіть бажане положення (мал. 37). Ви можете висунути козирок, потягнувши за трубку козирка.

Встановіть люльку в напрямку, щоб дитина лежала обличчям до дорослого.

ПРИМІТКА! Люлька може бути встановлена тільки в положенні проти напрямку руху (в цьому положенні людина, що штовхає коляску, знаходиться обличчям до дитини).

ПРИМІТКА! Перед встановленням люльки на раму коляски заблокуйте гальмо.

Для того щоб встановити корпус коляски на раму, зніміть сидіння, потім встановіть люльку, ви повинні почути клацання (мал.39).

ПРИМІТКА! Перед використанням переконайтесь, що корпус коляски правильно зібраний.

ПРИМІТКА! Перед тим, як зняти люльку заблокуйте гальмо. Щоб зняти люльку, натисніть одночасно на кнопки, розташовані на адаптерах коляски і потягніть його вгору.

UWAGI

NOTES

ЗАМЕТКИ

НОТАКИ



carrellobaby.com